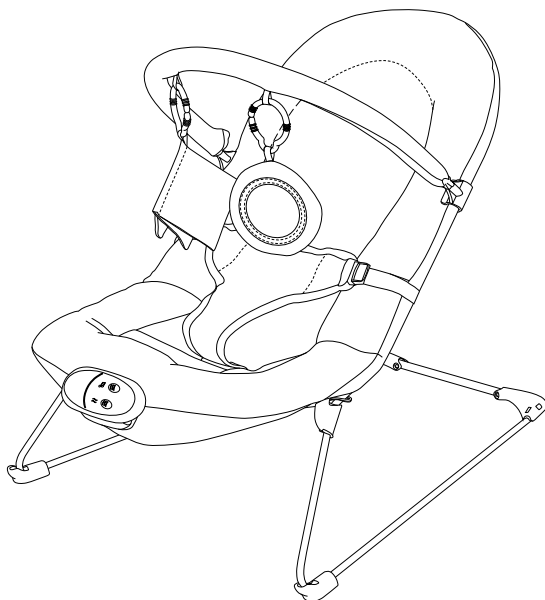


Kinderkraft
To protect.

MILYFUN



**CZ LEHÁTKO
DE BABYLIEGE
EN RECLINED CRADLE
ES HAMACAS RECLINABLES
FR TRANSAT
IT SDARIO
PL LEŻACZEK
RO LEAGĂNULUI
SK LEŽADLO**

**CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DE USO
FR GUIDE D'UTILISATION
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO MANUAL DE UTILIZARE
SK NÁVOD NA POUŽITIE**

MODEL: MILYFUN

Rev. 1.0



A.



B.



C.



D.



E.



F.



G.



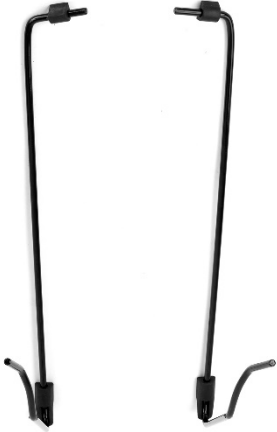
H.



I.



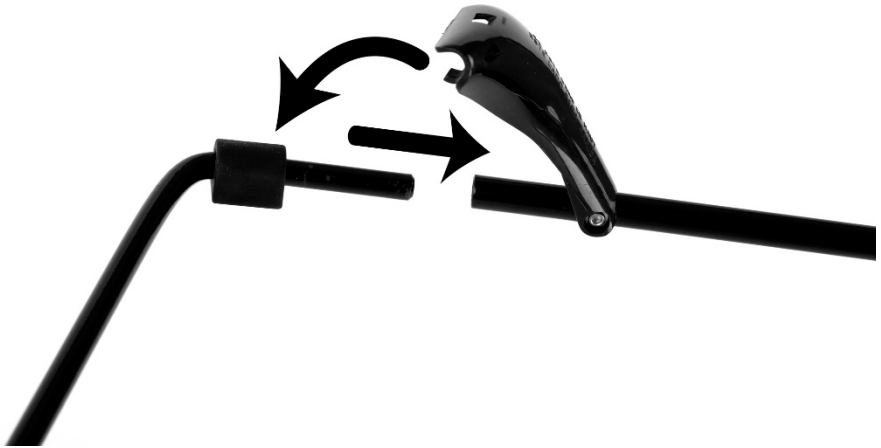
J.



1.



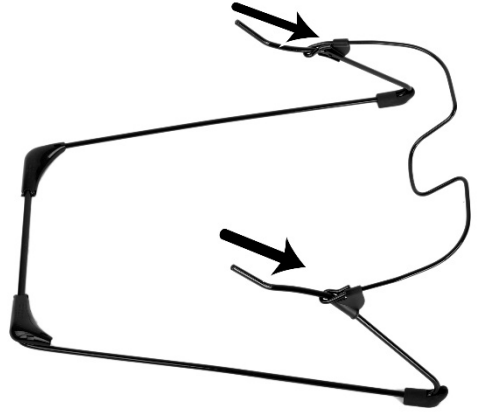
2A.



2B.



3.



3A.



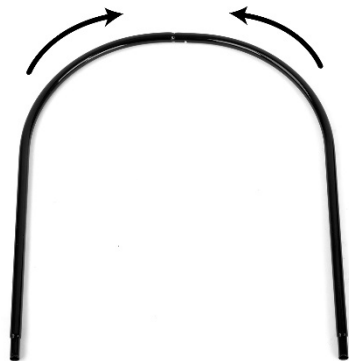
3B.



4.



5A.



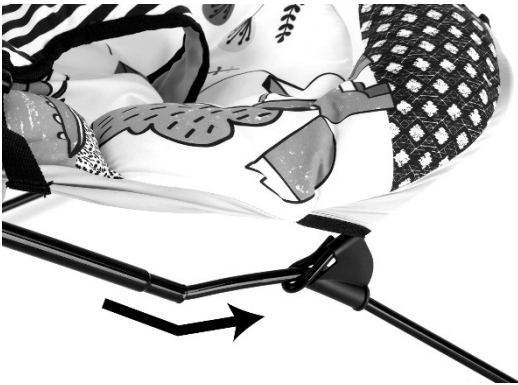
5B.



6.



6A.



6B.



7.



8.



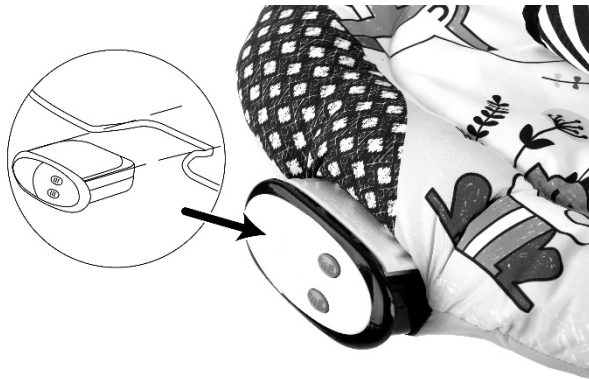
9.



9A.



9B.



10.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ****VAROVÁNÍ!:**


- Nikdy nenechávejte dieťa v lehátku bez dozoru.
- Nepoužívejte výrobek, když vaše dítě dokáže samostatně sedět.
- Výrobek není určen pro delší spaní.
- Instalace lehátka na výše položené ploše, např. na stole, je nebezpečná.
- Vždy používejte systém pro připnutí dítěte (bezpečnostní popruhy).
- Oblouk s hračkami nikdy nepoužívejte jako rukojeť k přenášení výrobku.
- Tento výrobek je určen pro děti od narození do celkové tělesné hmotnosti 9 kg.
- Tento výrobek není náhradou postýlky nebo postele. Pokud vaše děťátko potřebuje spánek, mělo by být uloženo do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Abyste zabránili úrazům během skládání a rozkládání výrobku, ujistěte se, že se dítě nenachází v blízkosti.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Dávejte pozor na nebezpečí otevřeného ohně a jiné zdroje tepla, jako jsou elektrické, či plynové sporáky atp. poblíž výrobku.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou jakékoliv jeho části poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte příslušenství ani náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.



Bezpečné používání baterií

Jednorázové baterie nejsou vhodné k opakovanému nabíjení. Nekombinujte vzájemně různé typy baterií, ani baterie nové s použitými. Baterie vkládejte v souladu s příslušnou polaritou. Vybité baterie vyjměte z výrobku. Nezkratujte póly napájení. Akumulátory mohou být dobíjeny výhradně pod dohledem dospělé osoby. Akumulátory nabíjejte mimo zařízení.

Technické údaje:

Napájení bateriemi: 2 ks x C 1,5 V  (nejsou součástí dodané sady)

Popis výrobku

Poř. č.	Popis částí	Množství
A	Ližiny	2
B	Rám opěrky	2
C	Potah	1
D	Rám sedadla	1
E	Trubka pro upevnění ližin	1
F	Oblouk na hračky	1
G	Háčky na hračky	2
H	Zrcadélko	1
I	Knížečka	1
J	Hrající mechanismus	1

Montáž lehátka:

Pro složení rámu lehátka položte ližiny (A) do svislé pozice tak, jak je zobrazeno na obrázku 1, spojte je upínací trubkou (E) vložením ližin do otvorů a jejich zajištěním z obou stran plastovými násadkami (OBR. 2A a 2B). **POZOR!** Gumové podložky nacházející se na ližinách vložte do otvorů plastové násadky tak, aby plochá pata gumy směřovala k podlaze. Následně nasadte rám sedadla (D) na patu gumy (OBR. 3). Přesuňte tyč sedadla dolů, nakolik to umožňuje konstrukce rámu paty (OBR. 3A) a zajistěte upínací sponou (OBR. 3B). Všimněte si zářezu na hracím mechanismu, který musí být nasměřován dolů (OBR. 4). Dalším krokem je montáž rámu opěradla (B). Za tímto účelem spojte trubky opěradla natolik, až vejde blokovací tlačítko do určeného otvoru na rámu (OBR. 5A a 5B). Potah C natáhněte na rám opěrky (OBR. 6). Dolní část potahu nasuňte na rám sedadla (OBR. 6A) a následně nasadte trubky umístěné na potahu na podstavec lehátka nejprve z jedné strany

a poté z druhé (OBR. 6B). Ujistěte se, že byly všechny prvky správně zajištěny a že je konstrukce stabilní. Správně nainstalovaný potah je vidět na obrázku 7. Lehátko je nyní hotové pro položení dítěte. Zajistěte je s použitím rozkrokového pásu a břišních pásů zapínaných na sponu (OBR. 8). Na oblouku zavěste hračky (OBR. 9) a následně oblouk nainstalujte zatlačením jeho spony na rámu lehátka (OBR. 9A a 9B). Namontujte baterii v souladu s níže uvedeným popisem a zasuňte hrací mechanismus (J) do otvoru potahu, dbejte přitom na to, aby byl kovový rám zasunutý do prohloubení mechanismu (OBR. 10).

Montáž/výměna baterií:

Pro montáž nebo výměnu baterií vysuňte kryt hracího mechanismu z lehátka, následně pomocí šroubováku ochranný kryt odšroubujte a baterie vyjměte. Dbejte na správnou polaritu.

Nastavení melodie a vibrace

Hrací prvek má dvě tlačítka s těmito funkcemi:



Stisknutí tlačítka spustí řadu uklidňujících melodií, které mají tři úrovně hlasitosti. Při čtvrtém stisknutí tlačítka se melodie vypne.



Tlačítko spouští funkci vibrací se třemi úrovněmi intenzity. Po čtvrtém stisknutí se funkce vypne.

Údržba a čištění

Sedadlo: Demontujte z rámu (odepněte oblouk s hračkami, vysuňte kryt hracího mechanismu, odepněte plastové prvky tyče opěrky na nohy z rámu podstavce). Perte na teplotě max. 30 °C, šetrné praní. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

Oblouk s hračkami a hračky: Neperte. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky. Vyčistěte čistým, navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem. Nechte vyschnout na vzduchu. Neponořujte do vody.

Rám: Kovový rám vyčistěte měkkým, čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem.

Uskladnění

Výrobek skladujte na místě nedostupném dětem.

Vyjměte z hračky baterie, pokud nebude delší dobu používána, abyste zabránili korozi a vytečení.

LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo na přiložených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhazován společně s jinými odpady.

Povinností uživatele je předat spotřebované zařízení do uvedeného sběrného místa k jeho řádné recyklaci. Informace o dostupném sběrném systému elektrického odpadu můžete najít v informačním místě obchodu nebo v městském/obecním úřadě.

Každá domácnost je uživatelem elektrického a elektronického zařízení a s tudíž i potenciálním původcem odpadu nebezpečného pro lidi a životní prostředí z důvodu přítomnosti nebezpečných látek, směsí a součástí v zařízení. Na druhou stranu je spotřebované zařízení cenným materiálem, ze kterého můžeme získat suroviny, jako např. měď, cín, sklo, železo a jiné.

Správné zacházení se spotřebovaným zařízením zabrání negativnímu vlivu na životní prostředí a lidské zdraví!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des Produktes von Kinderkraft.

Wir stellen kinderfreundliche Produkte her. Wir legen großen Wert auf die Qualität und die die Sicherheit Ihres Kindes. Dabei sorgen wir dafür, dass Sie Ihre Kaufentscheidung mit dem richtigen Maß an Komfort treffen.

WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN

WARNUNG:


- Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- Verwenden Sie diesen Kinderliegesitz nicht, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann.
- Dieser Kinderliegesitz ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen.
- Es ist gefährlich, diesen Kinderliegesitz auf eine erhöhte Fläche, zum Beispiel einen Tisch zu stellen.
- Immer das Rückhaltesystem benutzen.
- Den Spielbügel nie zum Tragen des Kinderliegesitzes verwenden.
- Die Babywippe ist von der Geburt bis zu einem maximalen Gewicht von 9 kg vorgesehen.
- Dieses Produkt ersetzt kein Kinder- oder normales Bett. Wenn Ihr Baby schlafen soll, sollte es in ein geeignetes Kinder- oder normales Bett gelegt werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Kinder sich beim Zusammen- und Auseinanderfalten nicht in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet
- Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen wie Elektroheizkörper, Gasherde usw. in der Nähe des Produkts.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn irgendwelche Elemente beschädigt sind oder fehlen.
- Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden.



Sicherer Umgang mit Batterien und Transformator:

Die Einwegbatterien können nicht aufgeladen werden. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien gemeinsam. Die Batterien sollten unter Beachtung der korrekten Polarität eingesetzt werden. Leere Batterien sollten aus der Babywippe herausgenommen werden. Stromversorgungspole sollten nicht kurzgeschlossen werden. Die Akkus dürfen nur geladen werden, wenn der Prozess von einer erwachsenen Person beaufsichtigt wird. Die Akkus sind außerhalb des Gerätes zu laden.

Technische Daten:

Batterieversorgung: 2 St. x C 1,5 V  (nicht im Lieferumfang enthalten)

Produktbeschreibung

LP	Teil der Beschreibung	Menge
A	Kufen	2
B	Rückenlehnerahmen	2
C	Bezug	1
D	Sitzrahmen	1
E	Rohr, das die Kufen befestigt	1
F	Bügel für das Spielzeug	1
G	Haken für das Spielzeug	2
H	Spiegel	1
I	Broschüre	1
J	Der spielende Mechanismus	1

Montage der Babywippe:

Um den Rahmen der Babywippe zusammenzufalten, sind die Kufen (A) in einer stehenden Position, wie in Abb. 1 gezeigt zu stellen und sie mit dem Befestigungsrohr (E) zu verbinden, indem Sie die Kufen in die Öffnungen einsetzen und sie mit den Kunststoffkappen an beiden Seiten absichern (Fig. 2A und 2B). **ACHTUNG!** Die auf den Kufen befindlichen Gummiunterlagen sind in die Öffnungen der Kunststoffkappen so anzubringen, dass die flache Gummibasis in Richtung Boden

gerichtet ist. Anschließend legen Sie den Sitzrahmen (D) auf das Gestell auf (Fig. 3). Schieben Sie die Stange des Sitzes nach unten so weit wie durch die Konstruktion des Grundrahmens erlaubt ist (Fig. 3A) und sichern Sie das mit einer Klemme ab (Fig. 3B). Beachten Sie den Schlitz auf dem Abspielmechanismus, der nach unten gerichtet sein soll (Fig. 4). Der nächste Schritt ist der Einbau des Sitzlehnenrahmens (B). Zu diesem Zweck verbinden Sie Rückenlehnenrohre, bis der Verriegelungsknopf nicht in den vorgesehenen Schlitz auf dem Rahmen kommt (Fig. 5A und 5B). Ziehen Sie den Bezug C auf den Rahmen der Rückenlehne (Fig. 6). Ziehen Sie den unteren Teil des Bezugs auf den Sitzrahmen (Fig. 6A) und legen Sie danach die Rohre am Bezug auf das Gestell der Babywippe auf der einen Seite und dann der anderen (Fig. 6B). Stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig befestigt worden sind, und die Struktur stabil ist. Ein richtig installierter Bezug ist in Abbildung 7 gezeigt. Jetzt dürfen Sie Ihr Kind in die Babywippe hineinlegen. Es sollte durch einen Schrittgurt und einen Beckengurt, die mit einer Schnalle zugemacht werden, befestigt werden (Fig. 8). Hängen Sie das Spielzeug auf dem Bügel (Fig. 9), und dann montieren Sie den Bügel, indem Sie seine Schnallen auf dem Rahemn der Babywippe zudrücken (Fig. 9A und 9B). Montieren Sie Batterien, wie unten beschrieben und schieben Sie den Abspielmechanismus (J) in die Öffnung des Bezugs, indem Sie beachten, dass der Metallrahmen in die Vertiefungen des Mechanismus eingeführt ist (Fig. 10).

Einlegen / Austausch der Batterien:

Um die Batterien einzulegen oder auszutauschen, schieben Sie das Gehäuse des Musikmechanismus heraus, mit einem Schraubendreher entfernen Sie die Sicherungskappe und tauschen Sie die Batterien aus, indem Sie die Polarität beachten.

Einstellen der Melodien und Vibration:

Das spielende Element verfügt über zwei Tasten mit den folgenden Funktionen:



Durch Drücken der Taste wird eine Reihe von Beruhigungsmelodien aktiviert, die drei Ebenen der Lautstärke haben. Wird die vierte Taste gedrückt, wird die Melodie ausgeschaltet.



Die Taste aktiviert die Vibrationsfunktion von drei Intensitätsstufen. Nach dem vierten Andrücken wird die Funktion ausgeschaltet.

Wartung und Reinigung

Sitz: Demontieren Sie vom Rahmen (demontieren Sie den Bügel mit Spielzeugen, schieben Sie das Gehäuse des spielenden Mechanismus heraus, machen Sie Kunststoffteile der Stange der Fußstütze aus dem Rahmen des Gestells ab). Bei einer Höchsttemperatur von 30 °C waschen, sanftes Waschprogramm. Keine Bleichmittel verwenden. Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

Der Spielbogen und die Spielzeuge: Nicht waschen. Keine Bleichmittel verwenden. Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen. Reinigen Sie sie mit einem sauberen, feuchtem Tuch und einer milden Seife. Lassen Sie die Teile im Freien trocknen. Tauchen Sie die Teile nicht in Wasser.

Gestell: Zum Reinigen des Metall-Gestells verwenden Sie ein weiches, sauberes, feuchtes Tuch und eine milde Seife.

Aufbewahrung

Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf.

Achten Sie darauf, dass die Batterien auslaufsicher sind, wenn Sie die Babywippe längere Zeit nicht benutzen, um spätere Schäden durch eventuelle Korrosion zu vermeiden. In solch einem Fall müssen die Batterien aus der Babywippe herausgenommen werden.

ENTSORGUNG DES VERBRAUCHTEN PRODUKTES



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, auf der Verpackung oder in den beigegefügtten Unterlagen bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Der Benutzer ist verpflichtet, Altgeräte zu einer bestimmten Rücknahmestelle zu übergeben, damit sie ordnungsgemäß verwertet oder entsorgt werden. Die Informationen über das verfügbare Rücknahmesystem für elektrische Altgeräte sind an der Informationsstelle des

Verkäufers sowie in der Stadt- oder Gemeindebehörde zu finden. Jeder Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte und folglich potentieller Hersteller des für Menschen und die Umwelt gefährlichen Abfalls durch die Gefahrstoffe und ihre Mischungen, die sich in den Geräten befinden. Andererseits enthalten die Altgeräte wertvolle rückgewinnbare Stoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere. Ein entsprechender Umgang mit Altgeräten beugt negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit vor!

Dear customer!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft.

Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**SAFETY AND CARE NOTES!****WARNING!**

- **Never leave the child unattended.**
- **Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.**
- **This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.**
- **It is dangerous to use the reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table.**
- **Always use the restraint system.**
- **Never use the toy bar to carry the reclined cradle.**
- Product is intended for children from birth to 9 kg.
- I doesn't replace a cradle or crib. For sleep, place the child in the cradle or bed.
- Keep children away when assembling and disassembling the product to avoid injury.
- Do not move or lift the product while the child is inside.
- Keep the product away from open fire and other heat sources such as electric heaters, gas heaters, etc.
- Don't use the product if any parts is broken or missing.
- Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.

**Safe use of the batteries and power supply**

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Check polarity when inserting batteries. Remove empty batteries from the product. Do not short-circuit power poles. The batteries can be charged only under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

Technical data

Battery operated: 2 pcs. x C 1,5 V  (not included)

Product description

Item No	Item Description	Quantity
A	Rockers	2
B	Backrest frame	2
C	Cover	1
D	Seat frame	1
E	Runner fixing tube	1
F	Toy bar	1
G	Toy hooks	2
H	Mirror	1
1	Booklet	1
J	Playing mechanism	1

Baby bouncer assembly:

To assembly the baby bouncer frame place the runners (A) in a standing position as shown in Figure 1 and connect them with the fastening tube (E), inserting the runners in the holes and securing with the plastic caps on both sides (FIGS. 2A and 2B). **NOTE!** The on-rocker rubber pads should be fitted into the plastic cap slots in such a way that the flat rubber base faced the floor. Then place the seat frame (D) on the base (FIG. 3). Slide the seat bar downwardly as far as allowed by the structure of the base frame (FIG. 3A) and secure with the fixing clamp (FIG. 3B). Make sure that the notch on the playing mechanism faces downwards (FIG. 4). The next step is the installation of the backrest frame (B). For this purpose connect the backrest tubes until the locking button is fixed in the designated slot on the frame (FIGS. 5A and 5B). Pull the cover on the backrest frame (FIG. 6). Put the bottom part of the cover on the seat frame (FIG. 6A) and place the tubes in the cover on the baby bouncer frame on both sides (FIG. 6B). Make sure that all parts have been properly secured and the structure is stable. A properly placed cover is presented in Figure 7. The bouncer is ready for placing a child in it. The child should be secured using the crotch and lap straps fastened in the buckle (FIG. 8). Hang the toys on the bar (FIG. 9), and then install the bar on the baby bouncer frame using the clamps (FIGS. 9A and 9B). Insert the batteries as described below and slide the playing mechanism (J) in the hole in the cover making sure that the metal frame is

tucked in the recesses of the mechanism (FIG. 10).

Fitting or replacing batteries:

To fit or replace batteries remove the cover of the playing mechanism in the baby bouncer, then using a screwdriver remove the locking flap and replace the batteries ensuring proper polarity.

Adjusting the melody and vibration

The playing element has two buttons with the following functions:



Pressing the button will start a series of soothing melodies, with three levels of volume. When the fourth button is pressed, the melody is turned off.



The button activates the vibration function with three levels of intensity. After pressing the button the fourth time, the function is turned off.

Care and Cleaning

Seat: Remove from the frame (detach the toy bar, pull the playing mechanism housing out, detach the plastic parts of the footrest bar from the base frame). Maximum washing temperature 30 °C, mild process. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Toy bar and toys: Do not wash. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean. Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Don't immerse in water.

Frame: Wipe and metal frame with soft, clean cloth and mild soap.

Storage

Keep the product away from children.

Remove batteries from the toy if it is not used for a longer time to avoid corrosion and leakage.

PRODUCT DISPOSAL

The symbol of crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or the attached documents indicates that the product must not be disposed of together with other waste.

The user shall provide worn equipment to a designated collection point for proper processing. Information on the available system of collecting electrical equipment waste may be found at the customer service of a store and at the municipal office of the city /municipality. Each household uses electrical and electronic

equipment, and thus it is a potential source of waste dangerous for humans and the environment, as this kind of equipment includes hazardous substances, mixtures and components. On the other hand, worn-out equipment is a valuable material that may be a source of recyclable materials such as copper, tin, glass, iron and other.

Appropriate disposal of your old appliance will help to prevent negative consequences for the environment and human health!

¡Estimado Cliente!

Gracias por comprar el producto de marca Kinderkraft.
Diseñamos pensando en su hijo, siempre nos preocupamos por la seguridad, la calidad y garantizamos la máxima comodidad.

¡IMPORTANTE! MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUCCIONES Y MEDIDAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

- **Nunca deja a los niños sin vigilancia.**
- **No recomendable para niños que se pueden incorporar por sí solos.**
- **Este asiento no está diseñado para que el bebé duerma periodos largos.**
- **Es peligroso colocar la silla sobre una superficie elevada.**
- **Utilizar siempre el arnés.**
- **Nunca use la barra de juegos como una barra para transportar el producto.**
- La hamacas reclinables es adecuada desde el nacimiento hasta un peso máximo de 9 kg.
- Este producto no sustituye la cuna ni la cama. Si su hijo necesita dormir, debe estar en una cuna o cama adecuada.
- Para evitar lesiones al plegar y desplegar el producto, asegúrese de que los niños estén alejados.
- No mueva y no levante el producto con el niño dentro.
- Tenga cuidado con el riesgo de llamas abiertas y otras fuentes de calor, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. cerca del producto.
- No utilice el producto si hay piezas dañadas o que faltan.
- No use accesorios o piezas que no sean los recomendados por el fabricante.




Uso seguro de las pilas:

Las pilas desechables no son recargables. No mezcle diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. Inserte las pilas de acuerdo con la polaridad correcta. Las pilas gastadas deben eliminarse del producto. No provocar sobrecarga de los polos de

potencia. Las baterías solo se pueden cargar bajo la supervisión de un adulto. Recargue las baterías fuera del dispositivo.

Especificaciones:

Alimentación con pilas: 2 uds. x C  1,5 V (no incluidas)

Descripción del producto

Nº	Descripción del elemento	Cantidad
A	Patas de balanceo	2
B	Marco del respaldo	2
C	Revestimiento	1
D	Marco del asiento	1
E	Tubo que fija las patas de balanceo	1
F	Barra para juguetes	1
G	Ganchos para juguetes	2
H	Espejo	1
I	Libro	1
J	Mecanismo con música	1

Montaje de la hamaca:

Para montar el marco de la tumbona, hay que poner las patas de balanceo (A) en la posición vertical, como se muestra en la Figura, 1 y conectarlas con el tubo de fijación (E), insertar las patas de balanceo en los orificios y asegurarlas con las arandelas de plástico en ambos lados (Fig. 2A y 2B). **¡NOTA!** Las arandelas de goma situadas en las patas de balanceo hay que encajar en los orificios de plástico de tal manera que la parte plana se dirija hacia el suelo. A continuación, colocar el marco del asiento (D) en la base (Fig. 3). Deslizar la barra del asiento hacia abajo tanto como sea posible (Fig. 3A) y asegurar con el cierre de fijación (Fig. 3B). Prestar atención en la muesca para el mecanismo con música que debe ser dirigido hacia abajo (Fig. 4). El siguiente paso es instalar el marco del respaldo (B). Para este fin, conectar los tubos del respaldo hasta

que el botón de bloqueo entre en el orificio designado en el marco (Fig. 5A y 5B). Poner el revestimiento C en el marco del respaldo (Fig. 6). Deslizar la parte inferior del revestimiento en el marco del asiento (Fig. 6A) y luego poner los tubos colocados en el revestimiento en la base de la hamaca primero de un lado y luego de otro lado (Fig. 6B). Comprobar si todas las piezas estén bien aseguradas, y la estructura es estable. El revestimiento correctamente instalado se puede ver en la Figura 7. La hamaca está lista para poner dentro un niño. Se debe asegurar al niño con la correa de entrepierna y las correas de cadera que se cierran con una hebilla (Fig. 8). Colgar juguetes en la barra (Fig. 9), y después montar la barra insertando sus hebillas en el marco de la hamaca (Fig. 9A y 9B). Insertar las pilas como se describe a continuación e insertar el mecanismo con música (J) en el orificio del revestimiento prestando atención a que el marco de metal esté insertado en la ranura del mecanismo (Fig. 10).

Instalación/reemplazo de las pilas:

Para insertar o reemplazar las pilas, deslizar la carcasa del mecanismo con música de la tumbona, y a continuación, destornillar la tapa de fijación con un destornillador y reemplazar las pilas prestando atención a la polaridad.

Ajuste de la melodía y vibración

El mecanismo con música tiene dos botones con las siguientes funciones:



Al presionar el botón se pondrán melodías tranquilas que tienen tres niveles de volumen. Al presionar cuarta vez el botón, la melodía se apagará.



El botón activa la función de vibración de los tres niveles de intensidad. Al presionar cuarta vez, la función se apagará.

Mantenimiento y limpieza

Asiento: Retirar del marco (desabrochar la barra con juguetes, deslizar la carcasa del mecanismo con música, desabrochar los elementos de plástico del reposapiés del marco de la base). Lavar a temperatura máx. de 30°C, proceso suave. No usar blanqueador. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco.

Barra con juguetes y los juguetes: No lavar. No usar blanqueador. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco. Limpiar con un paño limpio y húmedo con un jabón suave. Dejar secar al aire. No sumergir en agua.

Marco: Limpiar el marco de metal con un paño suave, limpio y húmedo con un jabón suave.

Almacenamiento

Guardar fuera del alcance de los niños.

Las pilas deben ser retiradas del juguete si no se utilizan durante un tiempo prolongado para evitar su corrosión y la fuga.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS UTILIZADOS



El símbolo del cubo de basura tachado colocado en el equipo, el embalaje o los documentos adjuntos significa que el producto no debe eliminarse junto con otros desechos.

Es responsabilidad del usuario entregar el equipo usado a un punto de recolección designado para un procesamiento adecuado. La información sobre el sistema de recolección disponible de equipos eléctricos de desecho se puede encontrar en el mostrador de información de la tienda y en el ayuntamiento. Cada hogar es un usuario de equipos eléctricos y

electrónicos, y por lo tanto un potencial productor de desechos peligrosos para las personas y el medio ambiente, debido a la presencia de sustancias peligrosas, mezclas y componentes en el equipo. Por otro lado, el equipo usado es un material valioso a partir del cual podemos recuperar materias primas como cobre, estaño, vidrio, hierro y otros. ¡El manejo adecuado del equipo usado previene las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana!

CHER CLIENT

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Pendant la conception des produits, nous pensons toujours à votre enfant – nous veillons à la sécurité et à la qualité pour vous assurer d'avoir fait le meilleur choix possible.

IMPORTANT ! GARDER LA NOTICE D'UTILISATION POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES

MESURES DE SÉCURITÉ, CONSEILS DE PRUDENCE

AVERTISSEMENT!:

- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- Ne pas utiliser le transat dès lors que l'enfant tient assis tout seul.
- Ce transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
- Il est dangereux d'utiliser ce transat sur une surface en hauteur: par exemple une table.
- Toujours utiliser les systèmes de retenue.
- Ne pas utiliser l'arceau de jeu comme poignée pour soulever le produit.
- Le transat est approprié pour des enfants depuis leur naissance jusqu'au poids maximum de 9 kg.
- Ce transat ne remplace pas un couffin ou un lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit approprié.
- Pour éviter des lésions pendant le pliage et le dépliage du produit, s'assurer qu'il n'y a pas d'enfants à proximité.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever le produit avec l'enfant à l'intérieur.
- Faire attention aux flammes et à d'autres sources de la chaleur, comme les fours électriques, les fours à gaz à proximité du produit
- Ne pas utiliser le produit dont les éléments sont endommagés ou manquants.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.



Utiliser les piles en toute sécurité :

Les piles jetables ne peuvent pas être rechargées. Il ne faut pas utiliser en même temps différents types de piles ni de piles neuves avec celles en utilisation. Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité. Les piles usagées doivent être retirées du produit. Ne jamais court-circuiter les pôles de puissance. Les batteries ne peuvent être chargées que sous surveillance d'un adulte. Les batteries doivent être chargées en dehors du dispositif.

Paramètres techniques

Piles : 2 piles C 1,5 V  (non fournies)

Description du produit

LP	Description de l'élément	Quantité
A	Patins	2
B	Cadre du dossier	2
C	Revêtement	1
D	Cadre de l'assise	1
E	Tuyau de fixation des patins	1
F	Arceau à jouets	1
G	Crochets pour jouets	2
H	Miroir	1
I	Livre	1
J	Mécanisme jouant	1

Montage du transat:

Pour monter le cadre du transat, il faut mettre les patins (A) en position debout, comme représenté sur la figure 1 et les relier avec le tuyau de fixation (E), en insérant les patins dans les trous et en les protégeant avec les capuchons en plastique sur les deux côtés (FIG. 2A et 2B). **ATTENTION!** Les plots de caoutchouc sur les patins doivent être ajustés aux trous des capuchons en plastique, de telle sorte que la partie plate du caoutchouc soit orientée vers le sol. Ensuite, mettez le cadre de l'assise (D) sur la base (FIG. 3). Faites glisser la tige de l'assise vers le bas aussi loin que le permet la construction du cadre de la base (FIG. 3A) et sécurisez avec la boucle de fixation (FIG. 3B). Faites attention à l'encoche pour le mécanisme jouant, qui doit être orienté vers le bas (fig. 4). Le pas

suisant est l'installation du cadre du dossier (B). Pour le faire, rassemblez les tubes du dossier jusqu'à ce que le bouton de verrouillage pénètre dans le trou désigné sur le cadre (FIG. 5A et 5B). Faites glisser le revêtement C sur le cadre du dossier (FIG. 6). Faites glisser la partie basse du revêtement sur le cadre de l'assise (FIG. 6A), ensuite mettez les tubes placés dans le revêtement sur la base du transat, d'abord d'un côté, ensuite de l'autre (FIG. 6B). Assurez-vous que toutes les pièces ont été correctement fixées et la structure est stable. Le revêtement correctement installé est présenté sur la figure 7. Le transat est prêt pour y mettre l'enfant. L'enfant doit être protégé par la ceinture d'entre-jambes et la ceinture abdominale verrouillées avec une boucle (FIG. 8). Suspendez les jouets sur l'arceau (FIG. 9), ensuite installez l'arceau en fixant ses boucles sur le cadre du transat (FIG. 9A et 9B). Mettez en place les piles suivant l'instruction ci-dessous et faites glisser le mécanisme jouant (J) dans le trou du revêtement en faisant attention à ce que le cadre métallique soit inséré dans les enfoncements du mécanisme (FIG. 10).

Installation/remplacement des piles:

Pour le montage ou le remplacement des piles, retirez le boîtier du mécanisme jouant du transat, puis à l'aide d'un tournevis enlever le clapet de verrouillage et remplacer les piles en faisant attention à la polarité conforme.

Réglage des mélodies et des vibrations

L'élément jouant possède deux boutons avec les fonctions suivantes:



En appuyant sur le bouton, vous lancez la chaîne de mélodies apaisantes avec trois niveaux de volume. Après la quatrième pression sur le bouton, les mélodies s'arrêtent.



Le bouton active la fonction de vibration avec trois niveaux d'intensité. Après la quatrième pression, la fonction s'arrête.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assise: Enlevez du cadre (détachez l'arceau à jouets, faites sortir le boîtier du mécanisme jouant, détachez du cadre de la base les éléments en plastique de la tige du repose-pieds). Laver à max. 30°C, le processus doux. Ne pas blanchir. Ne pas sécher dans une sèche-linge à tambour. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer chimiquement.

Arceau avec les jouets et les jouets: Ne pas laver. Ne pas blanchir. Ne pas sécher dans une sèche-linge à tambour. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer chimiquement. Nettoyer

avec un chiffon humide et du savon doux. Laisser sécher à l'air. Ne pas noyer dans l'eau.
Cadre: Nettoyer le cadre en métal avec un chiffon doux, propre, humide, et avec du savon doux.

CONSERVATION

Conserver le produit dans un endroit inaccessible aux enfants.

Pour éviter la corrosion ou la fuite de piles enlever les piles du jouet qui n'est pas utilisé pendant une longue période

ÉLIMINATION DU PRODUITS USAGÉ



Le symbole d'un caisson à ordures barré figurant sur le produit, sur l'emballage ou sur les documents qui y sont attachés signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets.

L'utilisateur est obligé de transférer le matériel usagé à un point de collecte pour le traitement approprié. Les renseignements sur le système disponible de la collecte des déchets électriques sont disponibles à l'accueil du magasin ou à la Mairie.

Chaque foyer est un utilisateur du matériel électriques et électroniques, et donc un fabricant potentiel des déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison du fait que le matériel contient des substances, des mélanges et des éléments dangereux. D'autre part, le matériel usagé est un matériau précieux dont nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et bien d'autres. Une élimination appropriée du matériel usagé permettra d'éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

SPETTABILE CLIENTE IT

Ti ringraziamo per aver acquistato il prodotto di marca Kinderkraft.

I nostri prodotti sono creati pensando al bene del Tuo bambino – abbiamo particolarmente a cuore la sua sicurezza, per questo la vasta gamma da noi offerta è di altissima qualità e propone oggetti particolarmente confortevoli

IMPORTANTE! CONSERVARE IL SEGUENTE MANUALE D'USO PER IL FUTURO

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SULLE PRECAUZIONI DA OSSERVARE

AVVERTENZA!

- **Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.**
- **Non utilizzare il prodotto quando il tuo bambino può sedersi da solo**
- **Il prodotto non è predisposta per dormire lunghe.**
- **Posizionare la sdraio su superfici rialzate, p. es. su un tavolo, può essere pericoloso.**
- **Utilizzare sempre il sistema delle cinture.**
- Non usare mai la barra giochi come maniglia per trasportare il prodotto.
- La sdraietta è progettata dalla nascita del bambino fino ad un peso massimo di 9 kg.
- Il prodotto non può sostituire il lettino o il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere posizionato nel lettino o letto.
- Per evitare lesioni al momento dell'apertura e della chiusura del prodotto, assicurarsi che in prossimità non si trovino i bambini.
- Non spostare e non sollevare il prodotto con il bambino all'interno.
- Fare attenzione al rischio del libero fuoco e altre fonti del calore quali stufette elettriche, stufette a gas ecc.in prossimità del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se qualunque dei suoi elementi risulta danneggiato o mancante.
- Non utilizzare gli accessori né le parti di ricambio diversi da quelli raccomandati dal produttore.



Utilizzo sicuro di batterie e trasformatore

Le pile monouso non sono adatte per la ricarica. Non mischiare diversi tipi di pile o pile nuove con quelle usate. Inserire le pile rispettando la polarità corretta. Rimuovere le pile scariche dal prodotto. Non cortocircuitare i poli delle pile. Le batterie possono essere ricaricate solo sotto supervisione di un adulto. Caricare le pile all'esterno del dispositivo.

Dati tecnici

Potenza della batteria: 2 pezzi batterie C da 1,5 V  (non incluse)

Descrizione del prodotto

N.	Descrizione elemento	Quantità
A	Moduli basculanti	2
B	Telaio dello schienale	2
C	Rivestimento	1
D	Telaio della seduta	1
E	Tube di fissaggio per i moduli basculanti	1
F	Arco per i giocattoli	1
G	Ganci per i giocattoli	2
H	Specchietto	1
I	Libretto	1
J	Dispositivo musicale	1

Montaggio della sdraietta:

Per ripiegare il telaio della sdraietta, posizionare i moduli basculanti (A) in posizione verticale come mostrato in Figura 1 e collegarli con il tubo di fissaggio (E) inserendo i moduli nei fori e fissandoli con i tappi di plastica su entrambi i lati (FIG. 2A e 2B). **ATTENZIONE!** I gommini antiscivolo dei moduli basculanti devono essere inseriti nei fori dei tappi di plastica in modo che la base piatta del gommino sia rivolta verso il pavimento. Quindi posizionare il telaio della seduta (D) sulla base (FIG. 3). Far scorrere l'asta della seduta verso il basso fino a quanto lo permette la costruzione del telaio di base (FIG. 3A) e fissarlo con la fibbia di fissaggio (FIG. 3B). Prestare attenzione alla tacca sul dispositivo musicale, che dovrebbe essere rivolto verso il basso (FIG. 4). Il passo successivo è il montaggio del telaio dello schienale (B). A tale fine collegare i tubi dello schienale fino a quando il pulsante di bloccaggio entra nell'apposito foro

sul telaio (FIG. 5A e 5B). Tirare il rivestimento C sul telaio dello schienale (FIG. 6). Tirare la parte inferiore del rivestimento sul telaio della seduta (FIG. 6A) e posizionare i tubi posti nel rivestimento alla base della sdraietta prima su un lato e poi sull'altro lato (FIG. 6B). Assicurarsi che tutti i componenti siano stati fissati correttamente e che la costruzione sia stabile. Il rivestimento correttamente installato è illustrato nella Figura 7. La sdraietta è pronta per accogliere il bambino. Il bambino deve essere messo in sicurezza con lo spartigambe e le cinture addominali a fibbia (FIG. 8). Appendere il giocattoli all'arco (Fig. 9), quindi fissare l'arco stringendo le sue fibbie sul telaio della sdraietta (Fig. 9A e 9B). Montare le pile come descritto di seguito e inserire il dispositivo musicale (J) nel foro del rivestimento, accertandosi che il telaio metallico sia inserito negli incavi del dispositivo (FIG. 10).

Montaggio/ sostituzione pile:

Per installare o sostituire le pile, estrarre l'alloggiamento del dispositivo musicale dalla sdraietta, quindi con il cacciavite svitare il coperchio di sicurezza e sostituire le pile.

Regolazione delle melodie e delle vibrazioni:

Dispositivo musicale è dotato di due pulsanti con le seguenti funzioni:



Premendo il pulsante si attiva una serie di melodie rilassanti con tre livelli di volume. Premendo quarta volta il pulsante la melodia si spegne.



Il pulsante attiva la funzione di vibrazioni con tre livelli di intensità. Premendo quattro volte la funzione si spegne.

TRATTAMENTO E PULIZIA

Seduta: Rimuovere la seduta dal telaio (staccare l'arco giocattoli, rimuovere l'alloggiamento del dispositivo musicale, staccare gli elementi in plastica della barra poggiapiedi dalla base del telaio). Lavare a temperatura max 30°C, programma delicato. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Sbarra con giocattoli e giocattoli: Non lavare. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco. Pulire con spugnetta pulita e umida e con sapone delicato. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere nell'acqua.

Telaio: Pulire il telaio in metallo con spugnetta pulita e umida e con sapone delicato.

Mantenimento

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Le batterie devono essere rimosse dal giocattolo se non viene utilizzato per un lungo tempo, per evitare la corrosione e perdite.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE



Il simbolo di un cestino per rifiuti barrato apposto sul prodotto, imballaggio o documenti allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti. L'utente è obbligato a trasmettere l'apparecchiatura fuori uso a un punto di raccolta designato al fine del suo smaltimento corretto. Informazioni sul sistema disponibile di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche può essere trovato presso un punto di informazioni del negozio e l'ufficio della città / comune. Ogni famiglia è un

utente di apparecchiature elettriche ed elettroniche, e quindi un potenziale produttore dei rifiuti pericolosi per l'uomo e l'ambiente, a causa di sostanze, miscele e componenti presenti nell'apparecchiatura. D'altra parte, il materiale utilizzato è un materiale prezioso da cui è possibile recuperare materiali come rame, stagno, vetro, ferro e altri. Il trattamento adeguato dell'apparecchiatura fuori uso contribuisce a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana!

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE!:

- **Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- **Nie używaj produktu, gdy Twoje dziecko potrafi samodzielnie siadać.**
- **Produkt nie jest przeznaczony do długiego okresu spania.**
- **Stawianie leżaczka na podwyższeniu, np. na stole grozi niebezpieczeństwem.**
- **Zawsze używaj systemu zapieć (szelek bezpieczeństwa).**
- **Nigdy nie używaj pałąka z zabawkami jako rączki do przenoszenia produktu.**
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci od narodzin do maksymalnej masy dziecka 9 kg.
- Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu upewnij się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.
- Należy uważać na ryzyko otwartego ognia oraz na inne źródła gorąca, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu produktu.
- Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.



Bezpieczne korzystanie z baterii

Baterie jednorazowe nie nadają się do ładowania. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnego typu, ani baterii nowych z używanymi. Baterie należy wkładać zgodnie z odpowiednią biegunowością. Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu. Nie należy zwierać biegunów zasilania. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Akumulatory należy ładować poza urządzeniem.

Dane techniczne:

Zasilanie bateryjne: 2 szt. x C 1,5 V --- (niedołączone do zestawu)

Opis produktu

LP	Opis elementu	Ilość
A	Płozy	2
B	Rama oparcia	2
C	Poszycie	1
D	Rama siedziska	1
E	Rurka mocująca płozy	1
F	Pałąk na zabawki	1
G	Haczyki na zabawki	2
H	Lusterko	1
I	Książeczka	1
J	Mechanizm grający	1

Montaż leżaczka:

Aby złożyć ramę leżaczka, należy ułożyć płozy (A) w pozycji stojącej tak, jak ukazano na rysunku 1 i połączyć je rurką mocującą (E), wkładając płozy w otwory i zabezpieczając plastikowymi nakładkami po obu stronach (RYS. 2A i 2B).

UWAGA! Znajdujące się na płozach gumowe podkładki należy wpasować w otwory plastikowych nakładek w taki sposób, aby płaska podstawa gumy skierowana była ku podłodze. Następnie nałóż ramę siedziska (D) na podstawę (RYS. 3). Przesuń pręt siedziska ku dołowi na ile pozwala na to konstrukcja ramy podstawy (RYS. 3A) i zabezpiecz klamrą mocującą (RYS. 3B). Zwróć uwagę na wcięcie na mechanizm grający, który powinien być skierowany w dół (RYS. 4). Kolejnym krokiem jest montaż ramy oparcia (B). W tym celu złącz rurki oparcia do momentu, aż przycisk blokujący nie wejdzie w przeznaczony otwór na ramie (RYS. 5A i 5B). Poszycie C naciągnij na ramę oparcia (RYS. 6). Dolną część poszycia nasuń na ramę siedziska (RYS. 6A), a następnie nałóż rurki umieszczone w poszyciu na podstawę leżaczka najpierw z jednej strony, a potem z drugiej (RYS. 6B). Upewnij się, że wszystkie elementy zostały

zabezpieczone prawidłowo, a konstrukcja jest stabilna. Prawidłowo zamontowane poszycie widać na rysunku 7. Leżaczek jest gotowy do położenia dziecka. Dziecko należy zabezpieczyć korzystając z pasa krokowego i pasów biodrowych zapinanych na klamrę (RYS. 8). Na pałąku zawieś zabawki (RYS. 9), a następnie pałąk zamontuj zaciskając jego klamry na ramie leżaczka (RYS. 9A i 9B). Zamontuj baterie zgodnie z opisem poniżej i wsuń mechanizm grający (J) w otwór poszycia zwracając uwagę na to, aby metalowa rama wsunięta była w zagłębienia mechanizmu (RYS. 10).

Montaż/ wymiana baterii:

W celu montażu lub wymiany baterii, wysuń obudowę mechanizmu grającego z leżaczka, następnie przy pomocy śrubokręta odkręć klapkę zabezpieczającą i wymień baterie zwracając uwagę na prawidłową biegunowość.

Regulacja melodii i wibracji

Element grający posiada dwa przyciski z następującymi funkcjami:



Naciśnięcie przycisku uruchomi ciąg uspokajających melodyjek, które mają trzy poziomy głośności. Przy czwartym naciśnięciu przycisku melodyjka wyłączy się.



Przycisk uruchamia funkcję wibracji o trzech poziomach intensywności. Po czwartym naciśnięciu funkcja wyłącza się.

Konserwacja oraz czyszczenie

Siedzisko: Zdemontuj z ramy (odepnij pałąk z zabawkami, wysuń obudowę mechanizmu grającego, odepnij plastikowe elementy pręta podnóżka z ramy podstawy). Prać w temperaturze maks. 30 °C, proces łagodny. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Pałąk z zabawkami oraz zabawki: Nie prać. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Rama: Metalową ramę czyścić miękką, czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

Przechowywanie

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Baterie należy usunąć z zabawki, jeżeli jest ona nieużywana przez dłuższy czas, aby uniknąć korozji i wycieku.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie

informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Stimate client!

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.
 Creăm cu copilul tău în minte – întotdeauna avem grijă de siguranță și calitate,
 asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

INDICAȚII PRIVIND SIGURANȚĂ SI MASURILE DE PRECAUȚIE

ATENȚIE!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu utilizați produsul în cazul în care copilul tău este capabil să șadă singur.
- Produsul nu este destinat unei perioade lungi de somn.
- Poziționarea leagănelui pe o platformă, ex. pe masă, poate fi periculoasă.
- Utilizați întotdeauna sistemul de prindere (ham de siguranță).
- Nu folosiți niciodată bara cu jucării ca un mâner pentru transportarea produsului.
- Produsul este conceput pentru a fi utilizat de la nașterea copilului până la greutatea maximă de 9 kg.
- Acest produs nu poate înlocui un pat sau pătuț. Dacă copilul tău are nevoie de somn, copilul trebuie să fie poziționat într-un pat sau pătuț adecvat.
- Pentru a evita rănirea atunci când pliați și deschideți produsul, asigurați-vă că copilul nu se află în vecinătatea produsului.
- Nu deplasați și nu ridicați produsul împreună cu copilul înăuntru.
- Aveți grijă la riscul de apariție a flăcărilor deschise și a altor surse de căldură, cum ar fi sobe electrice, sobe de gaz, etc. în apropierea produsului.
- Nu utilizați produsul în cazul în care piesele sunt deteriorate sau dacă unele piese lipsesc.
- Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele recomandate de producător.



Utilizarea în siguranță a bateriilor

Bateriile de unică folosință nu sunt reîncărcabile. Nu amestecați diferite tipuri de baterii sau baterii noi și uzate. Introduceți bateriile conform polarității corecte. Bateriile descărcate trebuie scoase din produs. Nu scurtcircuitați polii de alimentare. Bateriile pot fi încărcate numai sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile trebuie reîncărcate în afara produsului.

Dane tehnice:

Alimentarea cu baterii: 2 buc. x C 1,5 V --- (neincluse)

Descrierea produsului

LP	Descrierea elementului	Cantitate
A	Glisiere	2
B	Cadru pentru spătar	2
C	Înveliș	1
D	Cadru șezut	1
E	Tubul de fixare a glisierelor	1
F	Bara cu jucării	1
G	Cârlige pentru jucării	2
H	Oglindă	1
I	Broșură	1
J	Mecanismul de reproducere a melodiilor	1

Montarea leagănelui:

Pentru a asambla cadrul leagănelui, așezați glisierile (A) într-o poziție arătată în figura 1 și conectați-le cu tubul de fixare (E), introducând glisierile în orificii și fixând capacele din plastic pe ambele părți (FIG. 2A și 2B). **ATENȚIE!** Șaibele de cauciuc de pe glisiere ar trebui să se potrivească în orificiile capacelor de plastic, astfel încât baza de cauciuc plat să fie orientată spre podea. Apoi, așezați cadrul șezutului (D) pe suport (FIG. 3). Deplasați tija șezutului în jos așa cum permite construcția cadrului suportului (FIG. 3A) și asigurați-o cu clema de fixare (FIG. 3B). Acordați atenție indentații mecanismului de reproducere a melodiilor care trebuie îndreptat spre jos (FIG. 4). Următorul pas este asamblarea cadrului spătarului (B). În acest scop, legați tuburile spătarului până când butonul de blocare nu intră în deschiderea prevăzută pe cadrul (FIG. 5A și 5B). Învelișul C trebuie pus pe cadrul spătarului (FIG. 6). Partea inferioară a învelișului trebuie aplicată pe cadrul șezutului (FIG. 6A), apoi introduceți tuburile de

pe înveliș în suportul leagănelui pe o parte și apoi pe cealaltă (FIG. 6B). Asigurați-vă că toate componentele sunt bine protejate și că structura este stabilă. Învelișul corect instalat poate fi văzut în figura 7. Leagănelul este pregătit pentru a fi utilizat de către copil. Copilul trebuie protejat cu centura de picioare și centurile de sold fixate cu ajutorul cataramelor (FIG. 8). Suspendați jucăriile pe bară (FIG. 9), apoi montați bara prin strângerea cataramii de pe cadrul leagănelui (FIG. 9A și 9B). Introduceți bateriile în modul descris mai jos și introduceți mecanismul de reproducere a melodiilor (J) în orificiul învelișului, asigurându-vă că cadrul metalic este introdus în indentațiile mecanismului (FIG. 10).

Introducerea / înlocuirea bateriilor:

Pentru a asambla sau înlocui bateriile, scoateți carcasa mecanismului de reproducere a melodiilor din leagăn, apoi folosind șurubelnița deșurubați clapeta de siguranță și înlocuiți bateriile acordând o atenție deosebită la polaritatea corectă.

Reglarea melodiei și a vibrațiilor

Mecanismul de reproducere a melodiilor are două butoane cu următoarele funcții:



Apăsarea butonului va iniția o serie de melodii liniștitoare care cu trei nivele de volum. La a patra apăsare a butonului, melodia se va stinge.



Butonul activează funcția de vibrații cu trei nivele de intensitate. După a patra apăsare, funcția poate fi oprită.

Întreținerea și curățarea

Șezutul: Scoateți din cadru (scoateți mânerul pentru jucării, scoateți carcasa mecanismului de reproducere a melodiilor desfaceți încuietorile și centura din partea inferioară a scaunului, trageți benzile de fixare prin găurile șezutului). Spălați la o temperatură maximă de 30°C; proces delicat. Nu albiți. Nu uscați în într-un uscător de rufe. Nu călcați. Nu curățați chimic.

Bara cu jucării și jucăriile: Nu spălați. Nu albiți. Nu uscați în într-un uscător de rufe. Nu călcați. Nu curățați chimic. Curățați cu o cârpă curată și umezită, folosind un săpun ușor. Lăsați să se usuce în aer liber. Nu scufundați în apă.

Cadrul: Curățați cadrul metalic cu o cârpă moale, curată și umezită, folosind un săpun ușor.

Depozitare

A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor.

Bateriile trebuie scoase din jucărie dacă aceasta nu este utilizată un timp îndelungat pentru a evita coroziunea și scurgerile.

ELIMINAREA ECHIPAMENTULUI UTILIZAT



Pubela cu roți, barată cu o cruce plasată pe echipament, ambalaj sau pe documentele atașate acestuia, înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri.

Responsabilitatea utilizatorului constă în predarea echipamentului uzat la un punct de colectare desemnat pentru o prelucrare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice uzate pot fi găsite în biroul de informații al magazinului și în consiliul orașului /

comunei.

Fiecare gospodărie este un utilizator de echipamente electrice și electronice și, prin urmare, un potențial producător de deșeuri periculoase pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipamente. Pe de altă parte, echipamentul folosit este un material valoros din care putem recupera materii prime cum ar fi cuprul, staniu, sticlă, fier și altele.

Manipularea corespunzătoare a echipamentelor uzate împiedică producerea consecințelor negative asupra mediului și a sănătății umane!

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa – vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.**BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A PREVENTÍVNE OPATRENIA****POZOR!:**

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Produkt nepoužívajte, ak si vaše dieťa dokáže samostatne sadať.
- Produkt nie je určený na dlhý spánok.
- Ležadlo nekladte na vyvýšené plochy ako napr. stôl.
- Vždy používajte upevňovací systém (bezpečnostný popruh).
- Oblúk s hračkami nikdy nepoužívajte ako rúčku na prenášanie produktu.
- Výrobok je určený pre deti od narodenia do hmotnosti maximálne 9 kg.
- Tento produkt nie je náhradou postielky alebo posteľe. Ak vaše dieťa potrebuje spánok, musí byť uložené do detskej postielky alebo posteľe.
- Pri skladaní a rozkladaní produktu sa ubezpečte, že deti nie sú na blízku, aby ste predišli zraneniam.
- Produkt nepresúvajte ani nedvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.
- Dávajte pozor na riziko otvoreného ohňa a na iné zdroje tepla ako elektrické ohrievače, plynové variče atď. v blízkosti produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak sú ktorokoľvek prvky poškodené alebo ak niektoré prvky chýbajú.
- Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.



Bezpečné používanie batérie

Jednorazové batérie sa nedajú nabíjať. Nemiešajte navzájom batérie rôzneho typu ani nové batérie s používanými. Batérie vkladajte do produktu ich správnou polaritou. Vybité batérie je potrebné z produktu vybrať. Nestláčajte svorky zdroja napájania. Batérie sa môžu nabíjať len pod dohľadom dospeljej osoby. Batérie je potrebné dobíjať mimo zariadenia.

Technické údaje:

Napájanie batériami: 2 ks x C 1,5 V --- (nie sú súčasťou balenia)

Opis časti

LP	Opis časti	Počet
A	Podpery	2
B	Rám operadla	2
C	Poťah	1
D	Rám sedadla	1
E	Rúrka upevňujúca podpery	1
F	Oblúk na hračky	1
G	Háčiky na hračky	2
H	Zrkadielko	1
I	Knižka	1
J	Hrací mechanizmus	1

Montáž ležadla:

Pre zloženie rámu ležadla je potrebné uložiť podpery (A) do stojacej pozície tak, ako je znázornené na obr. 1 a spojiť ich upevňujúcou rúrkou (E), vkladajúc podpery do otvorov a uzatvárajúc ich plastovými krytkami z oboch strán (OBR. 2A a 2B). **POZOR!** Gumené podložky nachádzajúce sa na podperách je potrebné vložiť do otvorov plastových krytiel tak, aby plochá podstava gumy smerovala k podlahe. Následne nasadíte rám sedadla (D) na podstavu (OBR. 3). Presuňte tyč sedadla nadol, pokiaľ to umožňuje konštrukcia rámu podstavy (OBR. 3A) a zabezpečte upevňujúcou sponou (OBR. 3B). Dajte pozor na drážku hracieho mechanizmu, ktorá má smerovať nadol, (OBR. 4). Ďalším krokom je montáž rámu operadla (B). Spojte rúrky operadla, až kým blokovacie tlačidlo nezapadne do otvoru v ráme (OBR. 5A a 5B). Poťah (C) natiahnite na rám operadla (OBR. 6). Dolnú časť poťahu natiahnite na rám sedadla (OBR. 6A) a následne nasadíte rúrky umiestnené v poťahu na podstavu ležadla najskôr z jednej strany a vzápätí z druhej (OBR. 6B). Ubezpečte sa, či boli všetky prvky správne

zabezpečené a či je konštrukcia stabilná. Správne upevnený poťah je znázornený na obrázku 7. Ležadlo je pripravené na používanie. Vždy je potrebné dieťa zabezpečiť pomocou rozkrokového pásu a bedrových pásov zapnutých do spony (OBR. 8). Na oblúk zaveste hračky (OBR. 9) a následne ho pripevnite stisnutím tlačidla na ráme ležadla (OBR. 9A a 9B). Vložte batérie podľa opisu nižšie a hrací mechanizmus (J) zasunúť do otvoru v poťahu, dajte pri tom pozor, aby bol kovový rám zasunutý do štrbín mechanizmu (OBR. 10).

Montáž/výmena batérie:

S cieľom montáže alebo výmeny batérie vysuňte z ležadla skrinku hracieho mechanizmu, následne pomocou skrutkovača uvoľníte bezpečnostný kryt a vymeňte batérie, pričom dbajte na správnu polaritu.

Regulácia melódie a vibrácií

Hrací prvok má dve tlačidlá s nasledovnými funkciami:



Stisnutím tlačidla sa spustí séria upokojujúcich melódií, ktoré majú tri úrovne hlasitosti. Pri štvrtom stisnutí tlačidla sa melódia vypne.



Tlačidlo aktivácie vibrácií s tromi úrovňami intenzity. Po štvrtom stlačení sa funkcia vypne.

Údržba a čistenie

Sedadlo: Odmontujte z rámu (odopnite oblúk s hračkami, vysuňte hrací mechanizmus, odopnite plastové prvky tyče podnožky z rámu podstavy). Prať max. pri teplote 30 °C, šetrné pranie. Nebieliť. Nesušiť v bubnovej sušičke. Nežehliť. Nečistiť chemicky.

Oblúk s hračkami a hračky: Neprať. Nebieliť. Nesušiť v bubnovej sušičke. Nežehliť. Nečistiť chemicky. Čistiť čistou, vlhkou handričkou a jemným mydlom. Nechať vyschnúť na vzduchu. Neponárať do vody.

Rám: Kovový rám čistite čistou, mäkkou a navlhčenou handričkou a jemným mydlom.

Skladovanie

Produkt uchovávajte mimo dosahu detí.

Ak hračku nepoužívate dlhší čas, vyberte batérie, aby nedošlo ku korózii a vytekaniu batérií.

RECYKLÁCIA POUŽITÉHO PRODUKTU

Symbol prečiarknutého smetného koša znázornený na zariadení, balení alebo v priložených dokumentoch znamená, že produkt sa nesmie likvidovať spolu s inými odpadmi.

Povinnosťou používateľa je odovzdať použitý produkt na vyhradenom zbernom mieste s cieľom jeho náležitej recyklácie. Informácie o dostupnom systéme zberu použitého elektrického odpadu sú dostupné v informačnom centre predajne a na obecnom/mestskom úrade.

V každej domácnosti sa používajú elektrické zariadenia, preto sa každá domácnosť považuje za potenciálneho tvorca odpadu nebezpečného pre človeka a životné prostredie, berúc do úvahy obsah nebezpečných látok, zmesí a zložiek obsiahnutých v zariadení. Na druhej strane, použité zariadenie je hodnotným materiálom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.

Správne zaobchádzanie s použitým zariadením predchádza negatívnym dôsledkom, ktoré pôsobia na životné prostredie a zdravie človeka!



**VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRIKANT
FABBRICANTE / PRODUCENT/PRODUCĀTOR/VÝROBCA**

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5,
60-413 Poznań, Poland